

164992-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Electrical installation work of heating and other electrical building-equipment –
Neubau IfL - Gebäudeautomation

OJ S 48/2026 10/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Leibniz-Institut für Länderkunde e.V.

R-phost: p_kraus@leibniz-ifl.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Neubau IfL - Gebäudeautomation

Cur síos: Neubau des Leibniz-Institut für Länderkunde auf dem Wilhelm-Leuschner-Platz in Leipzig. Ausgeschrieben ist das Gewerk Gebäudeautomation.

Aitheantóir an nós imeachta: 450e06b9-2787-4366-b107-96d147d101e7

Aitheantóir inmheánach: 162_LIL_01-2026-0002

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45315000 Electrical installation work of heating and other electrical building-equipment

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Windmühlenstraße 1

Baile: Leipzig

Cód poist: 04107

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Gemäß § 6e EU VOB/A

Éilliú: Gemäß § 6e EU VOB/A

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Gemäß § 6e EU VOB/A

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Gemäß § 6e EU VOB/A

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Gemäß § 6e EU VOB/A

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Gemäß § 6e EU VOB/A

Calaois: Gemäß § 6e EU VOB/A

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Gemäß § 6e EU VOB/A

Dócmhainneacht: Gemäß § 6e EU VOB/A

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Gemäß § 6e EU VOB/A

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Gemäß § 6e EU VOB/A

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Gemäß § 6e EU VOB/A

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Gemäß § 6e EU VOB/A

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Gemäß § 6e EU VOB/A

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Gemäß § 6e EU VOB/A

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Gemäß § 6e EU VOB/A

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Gemäß § 6e EU VOB/A

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Gemäß § 6e EU VOB/A

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Gemäß § 6e EU VOB/A

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Gemäß § 6e EU VOB/A

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Gemäß § 6e EU VOB/A

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Neubau IfL - Gebäudeautomation

Cur síos: Das Bauvorhaben ist Teil der Neugestaltung des Wilhelm-Leuschner-Platzes im Stadtzentrum von Leipzig. Nach vorgelagertem Architekturwettbewerb entsteht ein neues Institutsgebäude für das Leibniz-Institut für Länderkunde Leipzig, bestehend aus Tiefgarage, Erd- und Zwischengeschoss sowie sechs Obergeschossen. Das nachhaltige Gebäude verfügt zudem über ein Gründach und eine Geothermieanlage. Gebäudeautomation: - 3 St ASPs im UG - 9 St ASPs innerhalb der Regelgeschosse EG-6.OG - Integration einer Solewärmepumpe mit interner Regelung - Integration einer Entrauchungsanlage zur Meldungsüberwachung - Integration einer Sprinkleranlage zur Meldungsüberwachung - Integration von zwei RLT-Anlagen mit interner Regelung - Aufschaltung von Brandschutzklappen innerhalb der Etagen - Raumautomation Heizen und Kühlen (Ausnutzung Sondenfeld) über Fußbodenheizungssysteme - Überwachung von Archivräumen auf Einhaltung der Sollwerte Temperatur und Feuchte - Ausbau aller Kabel-und Leitungswege innerhalb der Geschosse inkl. Trassenbau - Aufbau eines stationären, lokalen GLT-Servers (EMS/BMS) - Teilnahme an Sachverständigenabnahmen

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45315000 Electrical installation work of heating and other electrical building-equipment

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Windmühlenstraße 1

Baile: Leipzig

Cód poist: 04107

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 18/05/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 17/09/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19cd2a3ad33-4ac72c980b49e93e>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 10/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß Vergabeunterlagen

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 10/04/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Elektronisch.

Eolas breise: Bieter sind bei der elektronischen Angebotsabgabe nicht zugelassen (§14 EU VOB/A).

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer richtet sich unter anderem nach der Regelung des § 160 GWB. Gemäß § 160 Abs. 1 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Gemäß § 160 Abs. 2 GWB ist antragsbefugt jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Bei einem Verstoß gegen § 134 GWB kann gemäß § 135 Abs. 2 GWB eine Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über

den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Leibniz-Institut für Länderkunde e.V.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Leibniz-Institut für Länderkunde e.V.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Leibniz-Institut für Länderkunde e.V.

Uimhir chlárúcháin: entfällt

Seoladh poist: Schongauerstraße 9

Baile: Leipzig

Cód poist: 04328

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Einkauf

R-phost: p_kraus@leibniz-ifl.de

Teil.: +49 341-60055102

Facs: +49 341-60055198

Seoladh idirlín: <https://leibniz-ifl.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Uimhir chlárúcháin: Nicht vorhanden

Seoladh poist: Braustraße 2

Baile: Leipzig

Cód poist: 04107

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Uimhir chlárúcháin: Keine Nummer

Seoladh poist: PF 10 13 64

Baile: Leipzig

Cód poist: 04013

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin
Teil.: +49 3419773800
Facs: +49 3419771049
Seoladh idirlín: <https://www.lds.sachsen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Uimhir chlárúcháin: n/a
Seoladh poist: PF 10 13 64
Baile: Leipzig
Cód poist: 04013
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin
Teil.: +49 3419773800
Facs: +49 3419771049
Seoladh idirlín: <https://www.lds.sachsen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-7007

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 19ced3dd-25bf-40ef-ab4b-684033889173 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 09/03/2026 14:15:40 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 164992-2026
Uimhir eagráin IO S: 48/2026
Dáta foilsithe: 10/03/2026